




## NOME DEL PRODOTTO

**CIBASOFT® VISITINT®**,

## MATERIALE E CONFEZIONE

Lenti a contatto morbide **CIBASOFT VISITINT**, contengono il 62% di **HEMA (tefilcon)** e il 38% di acqua.

Le lenti **CIBASOFT VISITINT** hanno una leggera tinta azzurra per facilitare la manipolazione. La tinta contiene **Remazol Brilliant Blue**.

Le **CIBASOFT VISITINT** sono confezionate in singoli flaconcini di vetro contenenti soluzione salina isotonica tamponata con **phosphate** e sono sterilizzate in autoclave. 

Non utilizzare se il sigillo di sicurezza risulta manomesso. La confezione del prodotto contiene gomma naturale secca.

## INDICAZIONI D'USO

Le lenti **CIBASOFT VISITINT** sono destinate all'uso diurno per la correzione ottica in persone che non presentano patologie oculari, con lieve astigmatismo che non interferisce con la visione.

## RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA SOSTITUZIONE

CIBA Vision raccomanda di gettare e sostituire le lenti **CIBASOFT VISITINT** con un paio nuovo ogni 6-9 mesi o con maggior frequenza come determinato dallo specialista di fiducia.

Nell'interesse del mantenimento della salute dei vostri occhi il tempo massimo d'uso giornaliero dovrebbe essere stabilito dallo specialista di fiducia:

**USO DIURNO** - (meno di 24 ore durante lo stato di veglia). La durata del periodo d'uso deve essere incrementata gradualmente, fino al raggiungimento del massimo consigliato.  
**LE LENTI DEVONO ESSERE TOLTE PRIMA DI ANDARE A DORMIRE.**

## MANIPOLAZIONE DELLE LENTI

Le istruzioni dettagliate per l'inserimento e la rimozione delle lenti a contatto dovrebbero essere fornite dallo specialista di fiducia.

Lavare e asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti. Verificare che la lente non sia capovolta e che sia la lente corretta per quell'occhio. Esaminare le lenti prima di indossarle e non utilizzarle se sono danneggiate.

Prima di rimuovere le lenti, verificare che le mani siano completamente asciutte. Ammicciare più volte guardando verso l'alto e fare scivolare la lente sulla parte bianca dell'occhio. Rimuovere la lente prendendola delicatamente tra il pollice e l'indice.

Se la lente si sposta dal centro dell'occhio, chiudere l'occhio e massaggiare delicatamente la palpebra per riportare la lente nella posizione centrale. Se il problema persiste, consultare lo specialista di fiducia.

Non usare mai pinzette, ventose, oggetti taglienti o le unghie per rimuovere le lenti dal portallenti o dagli occhi. Non utilizzarle se sono danneggiate.

## SE CI SI ADDORMENTA INDOSSANDO LE LENTI

Se ci si addormenta accidentalmente per un breve periodo indossando le lenti, è improbabile che si manifestino effetti avversi. Tuttavia al risveglio è possibile avvertire lenti come secche, disidratate; per porvi rimedio è sufficiente battere le palpebre più volte.

## PRENDERSI CURA DELLE LENTI

- LA CORRETTA MANUTENZIONE DELLE LENTI È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA
- DISINFETTARE le lenti ad ogni rimozione, per distruggere germi nocivi e per un uso sicuro e confortevole.
- Lo specialista di fiducia può consigliare una PULIZIA e RISCIAQUO in fasi separate per rimuovere agenti contaminanti dalla superficie della lente. Le lenti possono inoltre necessitare una pulizia enzimatica periodica, per rimuovere le proteine.
- Lo specialista di fiducia sceglierà il sistema per la manutenzione delle lenti più idoneo. CIBA VISION raccomanda l'utilizzo dei prodotti seguenti con le lenti **CIBASOFT VISITINT**:

Soluzioni disinfettanti al perossido di idrogeno:

AOSEPT® Plus

Soluzioni per la pulizia e la disinfezione chimica a freddo

SOLOCARE® AQUA

Soluzioni per il risciacquo

SoftWear® Saline Plus

Compresse per la rimozione delle proteine


UNIZYME™

Gocce lubrificanti e umettanti

AQuify®

- Consultare lo specialista di fiducia prima di utilizzare qualsiasi altro prodotto per la manutenzione delle lenti.
- Non alternare o mescolare prodotti per la manutenzione delle lenti appartenenti a sistemi diversi.
- Utilizzare soltanto prodotti per la disinfezione di lenti a contatto morbide, attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.
- LE LENTI A CONTATTO NON DEVONO MAI ENTRARE IN CONTATTO CON ACQUA NON STERILE IN QUANTO POSSONO VERIFICARSI CONTAMINAZIONI MICROBICHE CHE POTREBBERO PROVOCARE DANNI PERMANENTI AGLI OCCHI.
- NON UTILIZZARE IL CALORE NÉ PRODOTTI FORMULATI PER LENTI RIGIDE O RIGIDE GASPERMEABILI.

*Ricordare sempre quanto segue:*

- Lavare, risciacquare ed asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti a contatto.
- Non conservare mai le lenti per tutta la notte solo nella soluzione salina. La soluzione salina NON protegge le lenti dai germi né gli occhi da eventuali infezioni.
- Non riutilizzare la soluzione già usata contenuta nel portallenti.
- Non utilizzare mai soluzioni dopo la data di scadenza. 
- Non utilizzare mai saliva, acqua di rubinetto o soluzioni saline casalinghe o qualsiasi altro prodotto ad eccezione di quelli consigliati, per umettare le lenti o sciacquare il portallenti.
- Risciacquare ogni giorno il portallenti con soluzione salina sterile o soluzione unica **nuova** e, se indicato, lasciarlo asciugare all'aria. Ciò contribuisce ad evitare contaminazioni e gravi lesioni oculari.
- Sostituire regolarmente il portallenti.

SE NON SI PORTANO LE LENTI PER ALCUNI GIORNI, seguire le istruzioni del programma di disinfezione e, se necessario, pulire e disinfettare di nuovo le lenti, prima di rimetterle.

## COSA FARE IN CASO DI LENTI DISIDRATATE

Se una lente a contatto è esposta all'aria senza essere indossata, può diventare secca e friabile e dovrà essere reidratata. Se la lente aderisce ad una superficie, applicare soluzione salina prima di manipolarla.

Per reidratare la lente:

- Manipolare la lente con attenzione. Adagiare la lente nel portallenti e lasciarla immersa nella soluzione consigliata per il risciacquo e la conservazione per almeno 30 minuti, fino a quando tornerà morbida.
- Pulire e disinfettare la lente reidratata prima di indossarla nuovamente.
- Se la lente provoca fastidio o se non si reidrata, occorrerà gettarla e sostituirla con una nuova, oppure consultare lo specialista di fiducia.

## QUANDO NON UTILIZZARE LE LENTI

Le lenti non devono essere indossate in concomitanza con alcune condizioni di salute o ambientali. Le condizioni che possono interferire con un uso sicuro delle lenti a contatto, sono:

- Allergia, infiammazione, infezione o irritazione all'interno o intorno all'occhio o alle palpebre.
  - Periodi di cattiva salute, come forti raffreddori o influenza.
  - Uso di alcuni farmaci, inclusi farmaci oftalmici.
  - Lacrimazione insufficiente (secchezza oculare).
  - Ambienti eccessivamente asciutti o polverosi, che possono rendere poco confortevole l'utilizzo delle lenti.
  - Sport acquatici senza l'uso di occhiali da piscina.
- Consultare il proprio specialista di fiducia su queste o altre condizioni.

## PROBLEMI POSSIBILI

Anche se le lenti a contatto morbide offrono numerosi vantaggi a chi le indossa, è possibile che si manifestino inconvenienti, riconoscibili in una o più delle seguenti condizioni:

- Sensazione di corpo estraneo
- Lenti fastidiose
- Rossore oculare
- Sensibilità alla luce
- Bruciore, fitte, prurito o lacrimazione accentuata
- Riduzione dell'acuità visiva
- Arcobaleno o aloni intorno alle luci
- Aumento della secrezione oculare
- Secchezza oculare grave o persistente

Questi sintomi, se ignorati, possono provocare complicanze gravi.

## CHE COSA FARE SE SI MANIFESTA UN PROBLEMA

Se si verifica uno dei sintomi precedenti:

- **RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LALENTE (O LE LENTI).**
- Se i fastidi o i problemi cessano, indossare una lente nuova.
- Se la(e) lente(i) è in qualche modo danneggiata, NON riutilizzarla(le), ma sostituirla(le) con una lente(i) nuova o consultare lo specialista di fiducia.
- Se la(e) lente(i) è(sono) sporca(che) o presenta ciglia o altri corpi estranei, o se il problema scompare e la(e) lente(i) non appare danneggiata, è sufficiente sciacquarla bene e disinfettarla prima di indossarla nuovamente.
- Se i sintomi citati persistono dopo l'inserimento della(e) lente(i) nuova(e), rimuovere la(e) lente(i) **IMMEDIATAMENTE** e consultare tempestivamente il proprio specialista di fiducia. Potrebbe essere presente una condizione seria quale infezione, ulcera corneale o irite. Queste condizioni potrebbero progredire rapidamente, provocando la perdita permanente della vista. Reazioni meno gravi quali abrasioni, colorazioni epiteliali e congiuntiviti batteriche, devono essere affrontate e trattate tempestivamente per evitare complicanze.
- La secchezza occasionale può essere risolta ammiccando più volte o utilizzando gocce lubrificanti o umettanti come Aquify®. Se la secchezza persiste consultare lo specialista di fiducia.

- Se una lente aderisce (smette di muoversi) applicare alcune gocce di soluzione lubrificante e aspettate finché la lente non inizia a muoversi liberamente nell'occhio prima di cercare di rimuoverla. Se la lente continua ad aderire, contattare **IMMEDIATAMENTE** lo specialista di fiducia.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il rischio di un possibile inconveniente può essere ridotto riconoscendo i segni e facendo riferimento alla sezione precedente "Che cosa fare se si manifesta un problema". L'utilizzo di lenti a contatto aumenta il rischio di infezioni oculari. Il fumo aumenta il rischio di insorgenza di ulcera corneale per i portatori di lenti a contatto.

## COSE IMPORTANTI DA RICORDARE

- Si raccomanda ai portatori di lenti a contatto di recarsi regolarmente dal proprio specialista come prescritto.
- Non utilizzare lenti o prodotti per la manutenzione scaduti. 
- Prestare attenzione all'uso di saponi, lozioni, creme, cosmetici o deodoranti, poiché possono provocare irritazione se vengono a contatto con le lenti.
- Inserire le lenti **prima** di truccarsi e rimuoverle **prima** di struccarsi.
- Evitare l'utilizzo di prodotti spray vicino agli occhi quando si indossano le lenti, poiché potrebbero provocare irritazione.
- Consultare lo specialista di fiducia per l'utilizzo delle lenti durante le attività sportive, incluso il nuoto.
- In caso di esposizione a vapori nocivi o irritanti, rimuovere le lenti.
- Informare il proprio datore di lavoro che si indossano le lenti a contatto, in particolare se il lavoro prevede l'impiego di dispositivi di protezione oculare.
- Non indossare le lenti **CIBASOFT VISITINT** mentre si dorme.



Fabbricante:  
CIBA VISION Corporation  
Duluth, Georgia, 30097, USA



Mandatario per l'UE:  
CIBA VISION GmbH  
63868 Grosswallstadt, Germania

Distribuito da:  
CIBA VISION Srl  
Via E. Mattei, 11  
30020 Marcon (Ve)

Proof 8 del 30/09/2002

Abbreviazioni per le specifiche delle lenti

BC	Raggio Base
SPH	Potere
DIA	Diametro

Queste informazioni per l'uso sono state preparate esclusivamente per il mercato italiano e riflettono le modalità d'uso praticate in questo mercato. Le regole di utilizzo praticate in altri mercati possono variare.

La fornitura delle lenti è soggetta a disponibilità.

**CIBA VISION**

Shared Passion for Healthy Vision and Better Life